



## PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

### DECRET

privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului, încheiat prin schimb de scrisori, dintre Guvernul Republicii Moldova și Oficiul Națiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte (UNOPS) privind aplicarea *mutatis mutandis* a Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare (PNUD), încheiat la 2 octombrie 1992 și amendat la 2 iulie 1997, față de Oficiul Națiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte și membrii săi în Republica Moldova

---

În temeiul art. 93 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova,

Președintele Republicii Moldova **d e c r e t e a z ă**:

Articol unic. - Se promulgă Legea nr. 333 din 9 noiembrie 2023 pentru ratificarea Acordului, încheiat prin schimb de scrisori, dintre Guvernul Republicii Moldova și Oficiul Națiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte (UNOPS) privind aplicarea *mutatis mutandis* a Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare (PNUD), încheiat la 2 octombrie 1992 și amendat la 2 iulie 1997, față de Oficiul Națiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte și membrii săi în Republica Moldova.

PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA



Chișinău, 22 noiembrie 2023.  
Nr. 1196-IX.



Перевод

## ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

### У К А З

о промульгации Закона о ратификации Соглашения, заключенного путем обмена письмами между Правительством Республики Молдова и Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (UNOPS) о применении *mutatis mutandis* Соглашения между Правительством Республики Молдова и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), заключенного 2 октября 1992 года и измененного 2 июля 1997 года, к Управлению Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и его членам в Республике Молдова

---

На основании части (1) статьи 93 Конституции Республики Молдова

Президент Республики Молдова п о с т а н о в л я е т:

Единая статья. - Промульгировать Закон № 333 от 9 ноября 2023 года о ратификации Соглашения, заключенного путем обмена письмами между Правительством Республики Молдова и Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (UNOPS) о применении *mutatis mutandis* Соглашения между Правительством Республики Молдова и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), заключенного 2 октября 1992 года и измененного 2 июля 1997 года, к Управлению Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и его членам в Республике Молдова.

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА



МАИЯ САНДУ

Кишинэу, 22 ноября 2023 г.  
№ 1196-IX.